

公益志愿者贾晓慧:

用“手”讲述结婚誓词

她不是听障人士,却对手语学习近乎痴迷;她舞动手指,为有听力障碍的新郎新娘主持了最有爱的婚礼,让来青旅游的听障朋友在赏景的同时了解景点背后的故事。她是青岛市手语志愿者贾晓慧,用手语把世界的精彩带进了无声世界。如今,这位“85后”女生已经带动了三千余名岛城大学生加入学习手语的阵营。

本报记者 吕璐



在青岛世园会上,贾晓慧(中)用手语向残障人士讲解。(受访者供图)

公益人物 【贾晓慧】青岛公益志愿者

“你的手让我们听到了”

用手语翻译的婚礼誓言让听障夫妇流下了激动的眼泪。

“你是否愿意做他的妻子,从今天开始,无论是顺境或是逆境,富有或贫穷,健康或疾病,将永远爱对方,珍惜对方直到地老天长?”在一对听障夫妇的婚礼上,当贾晓慧将婚礼誓言用手语缓慢地翻译出来后,听障夫妇流下了激动的眼泪。仪式结束后,新娘用手语感谢贾晓慧:你用手让我们听到了,我们也感受到了和健全人一样的幸福。

这是贾晓慧自2007年学习手语以来,让她最感动的事情之一。这些年,贾晓慧共公益主持翻译过三场非常温馨的听障人士的婚礼。她告诉记者,婚礼上司仪的话会让健全人非常感动,但听障朋友听不到,当她翻译了誓言后看到他们的眼泪,起初还以为是自己翻译错了。

“我一定要让听障朋友‘听到’他们要许下的这一生的诺言是什么。”贾晓慧说,每到宣誓的时候,她都会尽量放慢手语速度。

“他们有需要,这个过程中我也在感悟和学习。”她说,过去听障朋友结婚,就是摆几桌酒席吃吃饭,但现在年轻人都想有个热热闹闹的婚礼,不想被当做特殊群体对待,她就担起了这个手语司仪的重任。用最简洁的语言、最简明的动作去告诉新人该怎么去做,给他们和健全人一样的婚礼。

自学手语达专业水准

已义务为近百名听障游客做翻译。

贾晓慧初识和学习手语是在手语角和学习班,而让她痴迷于手语学习是一次次的手语志愿服务。2008年奥运会期间,虽然刚学手语一年多,贾晓慧已经掌握了丰富的词汇量。“包里随身携带一本手语学习手册,就连坐公交车也拿出来背背单词。”她告诉记者,那时候词汇量虽然丰富,但和听障人士接触的机会并不多,还达不到流利无障碍的水平。

她前往奥帆赛残奥帆赛做志愿服务,为很多前来观赛的聋校学生做手语翻译。一次,她看到一对用手语交流的夫妻,不知道场馆该如何参观,就主动上前交流,并带着他们逛了两个小时。

志愿服务活动中收获的感动让贾晓慧对手语越加喜爱,水平也有了质的飞越,渐渐达到了专业水平。贾晓慧还免费给到青岛旅游的听障朋友做翻译,目前已经为近百名听障朋友服务过。

很多听障人士旅游光看风景,景点背后的故事并不知道。“我们给听障朋友做导游,不会翻译得太难,用容易理解的话翻译给他们。”贾晓慧说,她往往会把其他导游的景点介绍精简整合一下,把她认为听障朋友需要了解的内容进行翻译,让他们知道景点为什么这么有名,背后有什么传说故事。

在高校扶持手语社团

已有3000多名学生参与手语的学习和推广。

2008年,还在青岛大学上学的贾晓慧在聋校王建民老师的帮助下,成功举办了青岛市首届大学生手语大赛。贾晓慧告诉记者,在共青团青岛市委、市南区委和八大关街道办事处福山路社区的帮助下,她成功组织、策划,参与志愿服务200余次,累计服务时间过万小时。今年第六届大学生手语大赛已成功举办,目前她已在全青岛的五大高校,扶持了八个手语公益社团。

她告诉记者,通过培训和举办大赛,已累计有3000多名学生参与手语的学习和推广,其中能达到手语翻译水平的约20人,5人能达到无障碍交流。

贾晓慧通过观察发现,大学生群体中,大一学生有热情,到了大二仍在坚持的人就不多了,大三面临考研等问题,大四又面临就业。如果没有非常大的信心毅力,很难达到翻译水平。“想通过在大学生中推广,提高社会对听障人士群体的关注度。”她说,推广手语,不是为了让大学生学会它,而是让他们知道有这么一个群体,能够平等地对待他们,让他们更好融入到我们生活当中。

2013年年底,贾晓慧也成立了以自己名字命名的“晓慧馨雨”助残发展中心。目前,已经帮助近三十位听障朋友找到工作。

齐鲁晚报 视觉公益大赛

中共山东省委宣传部 山东省文明办 齐鲁晚报 阿里公益

qī qī chéng chéng

欺 = 凄 诚 = 成

欺者,凄惨也;诚者,成功也。



诚信,让成功变得更容易!